

## FRANÇAIS

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'installer et d'utiliser l'appareil. Vous pourrez ainsi en tirer les meilleurs résultats en toute sécurité.

### DESCRIPTION DE L'APPAREIL

(voir figure page 3)

Termes utilisés dans la suite de ce mode d'emploi.

- A. Indicateur de niveau d'eau (à l'intérieur du réservoir)
- B. Porte-filtre pour drip coffee
- C. Touche "ON/AUTO/OFF" avec indicateur lumineux
- D. Écran
- E. Touche "SET TIMER"
- F. Touche "SET CLOCK"
- G. Indicateurs lumineux "FRESHNESS" (seulement sur certains modèles)
- H. Touche "AROMA" avec indicateur lumineux
- I. Plaque (chauffante, sur les modèles avec verseuse en verre)
- J. Filtre permanent (seulement sur certains modèles)
- K. Doseur
- L. Verseuse (en verre ou thermique, selon le modèle)
- M. Filtre anti-chlore (seulement sur certains modèles)

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Cette machine est fabriquée pour 'faire du café' et pour 'réchauffer des boissons'. Attention aux brûlures provoquées par les éclaboussures d'eau ou de vapeur ou causées par une utilisation impropre.
- Ne touchez jamais les pièces chaudes (zone de sortie en contact avec le porte-filtre et la plaque chauffante) !
- Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il est intact. Si vous avez des doutes, ne l'utilisez pas et adressez-vous à un technicien qualifié.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique. Toute autre utilisation est jugée impropre et par conséquent dangereuse.
- Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable d'éventuels dégâts découlant d'utilisations impropres, erronées ou illogiques.
- Évitez de toucher l'appareil les mains ou les pieds mouillés ou humides.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités psychophysiques sensorielles réduites, une expérience ou des connaissances insuffisantes, sans la surveillance vigilante et les instructions d'un responsable de leur sécurité.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, arrêtez-le et n'y touchez plus.
- Pour le faire réparer, adressez-vous exclusivement à un Centre de Service agréé par le fabricant et exigez des pièces de rechange d'origine.
- Ne pas respecter ces conseils risque de compromettre la sécurité de l'appareil.
- Afin de prévenir tout risque, si le cordon d'alimentation est abîmé, il devra être remplacé par le fabricant ou par son SAV.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, débranchez-le et éteignez l'interrupteur général. Ne laissez pas l'appareil inutilement sous tension. Évitez d'immerger l'appareil dans l'eau.
- Les matières et les objets destinés au contact avec des produits alimentaires sont conformes au règlement européen 1935/2004.

## INSTALLATION

- Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il est intact. Si vous avez des doutes, ne l'utilisez pas et adressez-vous à un spécialiste.
- Les emballages de cet appareil (sacs en plastique, polystyrène expansé, etc.) sont des sources potentielles de danger. Ne les laissez pas à la portée des enfants !
- Placer l'appareil sur un plan de travail éloigné des robinets d'eau, des éviers et des sources de chaleur. Après avoir placé l'appareil sur le plan de travail, veillez à ce qu'il reste un espace d'environ 5 cm tout autour de la machine à café et de 20 cm au moins au-dessus.
- N'installez jamais la machine dans un endroit où la température peut descendre à 0° C ou au-dessous (si l'eau gèle, l'appareil peut se détériorer).
- Vérifiez si la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Branchez l'appareil exclusivement sur une prise de courant présentant une intensité minimale de 10 A et munie d'une terre efficace. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable d'éventuels accidents provoqués par le manque de mise à la terre.
- S'il y a incompatibilité entre la prise de courant et la fiche de l'appareil, appelez un électricien pour qu'il remplace la prise.
- Le cordon d'alimentation de cet appareil ne doit jamais être remplacé par l'utilisateur car cette opération exige des outils spéciaux. Si le cordon est abîmé ou s'il doit être remplacé, adressez-vous exclusivement à un Centre de Service agréé par le fabricant, afin d'éviter tout risque.

## FILTRE ANTI-CHLORE (seulement sur certains modèles)

Le filtre élimine le goût de chlore de l'eau. Pour l'installation, procédez de la façon suivante :

- Retirez le filtre anti-chlore du sac plastique et rincez-le sous le robinet.
- Soulevez le couvercle et extrayez le porte filtre de son siège en le tirant vers le haut (fig. 1).
- Ouvrez le porte filtre et placez soigneusement le filtre dans son logement (fig. 2).
- Refermez le porte filtre et remettez-le à sa place en appuyant vers le bas jusqu'au bout.
- Après 80 cycles, et en tout cas au bout de six mois de fonctionnement, le filtre anti-chlore doit être remplacé.

## PROGRAMMATION DE L'HORLOGE (fig. 3)

Branchez l'appareil sur la prise de courant. À la première mise en service, l'écran affichera " AM 0:00 ".

Pour régler l'heure exacte, appuyez à plusieurs reprises sur la touche "SET CLOCK" ; vous pouvez effectuer cette opération rapidement en maintenant la pression sur la touche.

L'heure peut être réglée à tout moment.

## COMMENT PRÉPARER DU CAFÉ FILTRE

**ATTENTION : avant la première utilisation, il est nécessaire de laver tous les accessoires et les circuits internes, de la manière suivante :**

Préparez au moins deux verseuses de café sans utiliser de mouture (suivez les indications du paragraphe « Comment préparer un café filtre »).

- Soulevez le couvercle et, à l'aide de la verseuse, versez de l'eau fraîche et propre jusqu'au niveau correspondant au nombre de tasses de café que vous désirez préparer (fig. 4)
- Placez le filtre permanent (si prévu) dans le porte-filtre (fig. 5) et, pour les versions qui n'en sont pas dotées, utilisez le filtre en papier #4.
- Mettez la mouture dans le filtre en utilisant le doseur et répartissez de façon uniforme (fig.6) Pour les quantités conseillées, consultez les tableaux suivants.  
Utilisez de la mouture moyenne, de bonne qualité et pour machine à café filtre.

Tab. 1: Quantités conseillées

N° TASSES	N° DOSEURS*
12	12
10	10
8	8
6	6

\* 1 doseur = (7 g environ)

Augmentez ou diminuez la quantité de café selon les goûts personnels.

Le type de café influe beaucoup sur la préparation : il est donc conseillé d'essayer plusieurs types de café avant de choisir celui qui vous

conviendra le mieux.

- **Modèles avec verseuse en verre** : Refermez le couvercle sur la verseuse et placez celle-ci sur la plaque (fig. 7).

**Modèles avec verseuse thermique** : avant de placer la verseuse sur la plaque, vérifiez si le couvercle est fermé : le levier doit être aligné sur la poignée de la verseuse (fig. 8)

- Vous pouvez optimiser le goût du café en appuyant sur la touche AROMA. Cette fonction active un processus d'infusion qui laisse couler l'eau dans le filtre par intervalles de 30 secondes. Filtré petit à petit, le café aura meilleur goût et plus d'arôme. Pour activer la fonction, appuyez sur la touche AROMA : le témoin s'allumera sur celle-ci. Pour désactiver la fonction, appuyez de nouveau sur la touche. Il est conseillé d'utiliser la touche AROMA si vous ne devez pas préparer toute la verseuse.
- Appuyez sur l'interrupteur "ON/AUTO/OFF" (fig. 9). La lampe témoin sur l'interrupteur même indique que la cafetière filtre est en marche et l'écran affiche le message "BREW" :
- Le café commencera à couler au bout de quelques secondes. **Il est tout à fait normal que, pendant la percolation, l'appareil émette un peu de vapeur.**
- L'infusion étant terminée, l'appareil émet un signal sonore.
- Sur les modèles avec fonction AUTO dans la touche ON/OFF, appuyez deux fois sur la touche ; la lampe témoin sur l'interrupteur indique que la cafetière filtre est en marche et l'écran affiche le message "AUTO" (fig. 10).
- Certains modèles affichent des LEDs (FRESHNESS) indiquant depuis combien de temps le café est prêt. Ces LEDs s'allument chacune leur tour toutes les 15 min ; deux heures après que le café a été préparé, l'appareil s'éteint.
- **Modèles avec verseuse en verre** : si vous laissez enfoncé l'interrupteur "ON/OFF" après la percolation, la plaque chauffante maintiendra le café chaud à la température idéale.
- **Modèles avec verseuse thermique** : pour verser le café, tournez le couvercle jusqu'à la position indiquée fig. 11.  
Pour retirer complètement le couvercle de la verseuse, tournez le couvercle jusqu'à la position indiquée fig. 12.

**Attention** : si vous retirez la verseuse alors que la machine n'a pas fini de faire couler le café programmé, celui-ci continuera de couler hors de la verseuse. Si vous voulez prendre tout de suite un peu de café, nous vous conseillons de le faire le plus rapidement possible pour éviter les éclaboussures désagréables

## PROGRAMMATION DE LA MISE EN MARCHÉ (AUTO)

Vérifiez si l'heure programmée est exacte.

Pour programmer l'heure de préparation du café

- Appuyez sur la touche SET TIMER et maintenez la pression jusqu'à atteindre l'heure de mise en marche désirée.
- Relâchez la touche SET TIMER : l'heure clignotera quelques instants.

## ACTIVATION DE LA FONCTION TIMER

Après avoir :

- programmé l'heure de marche et d'arrêt comme l'indique le paragraphe précédent,
- préparez la machine pour faire du café. Appuyez rapidement deux fois sur la touche ON/AUTO/OFF (fig. 10). Le témoin sur la touche indique que l'appareil est en marche et l'écran affiche le message AUTO.

Le café commencera à couler quelques minutes plus tard que le moment programmé ; ce laps de temps permet à la machine d'effectuer un préchauffage pour optimiser la température du café.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, arrêtez la machine, débranchez-la et laissez-la refroidir.

1. Pour nettoyer la machine, évitez les solvants et les détergents abrasifs. Un linge doux et humide suffit.
2. N'immergez jamais la machine dans l'eau : c'est un appareil électrique !

## DÉTARTRAGE (seulement sur certains modèles)

Si l'eau de votre zone est dure, les dépôts de calcaire qui s'accumulent avec le temps risquent de compromettre le bon fonctionnement de l'appareil. Quand le témoin ON/AUTO/OFF clignote, vous pouvez détartrer votre appareil en utilisant les détartrants spéciaux pour machines à café filtre vendus dans le commerce.

Procédez au détartrage en utilisant les détartrants spéciaux pour machines à café filtre vendus dans le commerce.

Si vous ne trouvez pas ces produits, la procédure est la suivante :

1. Versez 4 tasses d'eau dans la verseuse ;
2. Dissolvez 2 cuillères (environ 30 grammes) d'acide citrique (en vente en pharmacie ou dans les drogueries) et versez la solution détartrante dans le réservoir d'eau.
3. Posez la verseuse sur la plaque chauffante
4. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt café filtre, faites couler l'équivalent d'une tasse et arrêtez l'appareil.
5. Laissez agir la solution pendant 15 minutes. Répétez les opérations 4 et 5.
6. Allumez la machine et laissez couler jusqu'à vider complètement le réservoir.

7. Pour rincer, faites marcher la machine à l'eau claire au moins 3 fois (3 réservoirs d'eau pleins).
8. Le détartrage étant terminé, appuyez simultanément sur les touches "SET TIMER" et "SET CLOCK".

La garantie cessera si le nettoyage susmentionné n'est pas exécuté régulièrement.

Il est conseillé de procéder à un détartrage de la machine tous les 300 cafés environ.

### Avertissements pour l'élimination correcte du produit aux termes de la Directive européenne 2002/96/EC.



Au terme de son utilisation, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte sélective prévus par l'administration communale ou auprès des revendeurs assurant ce service.

Éliminer séparément un appareil électroménager permet d'éviter les retombées négatives pour l'environnement et la santé dérivant d'une élimination incorrecte, et permet de récupérer les matériaux qui le composent dans le but d'une économie importante en termes d'énergie et de ressources. Pour rappeler l'obligation d'éliminer séparément les appareils électroménagers, le produit porte le symbole d'un caisson à ordures barré.

## PROBLÈMES DE FONCTIONNEMENT

Problème	Causes probables	Solution
La percolation du café filtre est plus longue	La cafetière filtre a besoin d'un détartrage	Effectuer un détartrage tel qu'il est décrit au paragraphe 'Détartrage'.
Le café a goût de vinaigre	Le rinçage n'a pas suffi.	Rincer l'appareil en suivant les indications du paragraphe 'Détartrage'.